

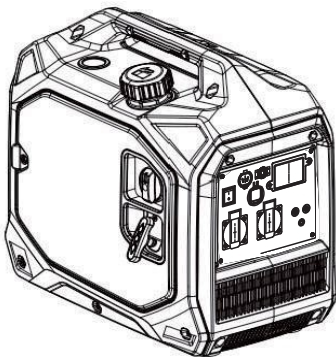
HAHN **& SOHN**

GENERATORE

GENERATORE A BENZINA INVERTER SILENZIOSO

Manuale d'uso

Manuale



ISTRUZIONI ORIGINALI

Grazie per aver scelto un generatore prodotto dalla nostra azienda!

Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso corretto del generatore. Leggerlo attentamente prima dell'uso. Utilizzatelo in modo sicuro e corretto per ottenere le migliori prestazioni.

Tutti i dati tecnici e le rappresentazioni schematiche contenuti in questo manuale d'uso sono in conformità con l'ultimo prodotto al momento della pubblicazione. A seguito di revisioni e ulteriori modifiche, il contenuto del presente manuale potrebbe differire leggermente dalla situazione reale. La società si riserva il diritto di revisionarlo in qualsiasi momento e la versione revisionata sarà sviluppata senza preavviso. Vi ringraziamo per la vostra comprensione. I diritti d'autore di questo manuale utente appartengono alla società e il manuale non può essere riprodotto senza il consenso scritto della società; la violazione di questa regola sarà perseguita.

Il presente manuale è parte integrante del sistema generatore. Se il sistema generatore in caso di rivendita, vendere il manuale insieme al generatore.

Nota: le immagini contenute in questo manuale hanno solo scopo informativo. In caso di discrepanze con il prodotto reale, prevale il prodotto reale.

Avvertenze di sicurezza

La vostra sicurezza personale e quella dei vostri beni e delle altre persone è molto importante. Leggete attentamente le avvertenze di sicurezza molto importanti riportate in questo manuale e sulle etichette apposte sul generatore.

Le avvertenze di sicurezza segnalano potenziali pericoli che possono mettere a rischio voi e altre persone. Ogni avvertenza di sicurezza è preceduta dal simbolo * e da una delle tre parole "PERICOLO", "AVVERTENZA" o "ATTENZIONE".

I dettagli sono i seguenti:

DANGER!

Se non si seguono le istruzioni, si è esposti al pericolo di morte o di lesioni molto gravi.

WARNING !

Se non si seguono le istruzioni, si è esposti al pericolo di morte o di lesioni gravi.

CAUTION !

La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni lievi.

AVVERTENZA

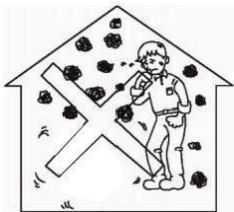
La mancata osservanza delle istruzioni può causare danni al sistema di generazione e ad altri beni.

Contenuto

Avvertenze di sicurezza.....	2
1. Istruzioni di sicurezza.....	4
2. Nome del pezzo.....	7
3. Pannello di controllo.....	8
4. Funzioni di comando.....	9
4.1 Interruttore combinato tre in uno.....	9
4.2 Indicatore livello olio motore (rosso).....	10
4.3 Indicatore di sovraccarico (rosso).....	10
4.4 Indicatore corrente alternata (verde).....	11
4.5 Protezione CC.....	11
4.6 Interruttore di risparmio energetico.....	12
4.7 Tappo del serbatoio carburante.....	12
4.8 Terminale per la riduzione della pressione.....	12
5. Elementi preparatori.....	13
5.1 Carburante	13
5.2 Olio motore.....	14
5.3 Controllo prima dell'uso.....	15
6. Funzionamento.....	16
6.1 Avvio del generatore.....	17
6.2 Spegnimento.....	18
6.3 Collegamento della corrente alternata.....	19
6.4 Ricarica della batteria (opzionale).....	20
6.5 Ambito di utilizzo.....	22
7. Manutenzione e assistenza.....	24
7.1 Controllo delle candele di accensione.....	26
7.2 Regolazione del carburatore.....	27
7.3 Cambio dell'olio.....	27
7.4 Filtro dell'aria.....	28
7.5 Filtro del carburante.....	29
8. Stoccaggio.....	30
8.1 Serbatoio carburante vuoto.....	30
8.2 Conservazione del motore.....	31
9. Risoluzione dei problemi.....	32
9.1 Impossibile avviare il motore.....	32
9.2 Nessuna tensione in uscita dal generatore.....	32
10. Parametri tecnici.....	33
11. Schema elettrico.....	34

1. Istruzioni di sicurezza

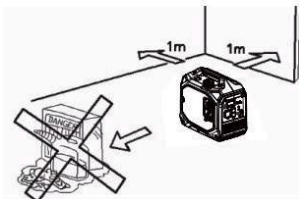
Prima di mettere in funzione il generatore, leggere e comprendere le istruzioni per l'uso e familiarizzarsi con le procedure di sicurezza per evitare incidenti.



Non utilizzare in ambienti interni



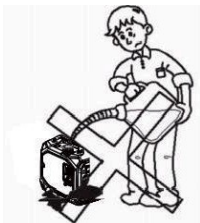
Non utilizzare in ambienti umidi



Tenere a distanza sufficiente da
materiali infiammabili
almeno 1m



Non fumare durante il rifornimento di carburante



Durante il rifornimento di carburante, fare attenzione a non provocare fuoriuscite. Prima di fare rifornimento, spegnere il motore.

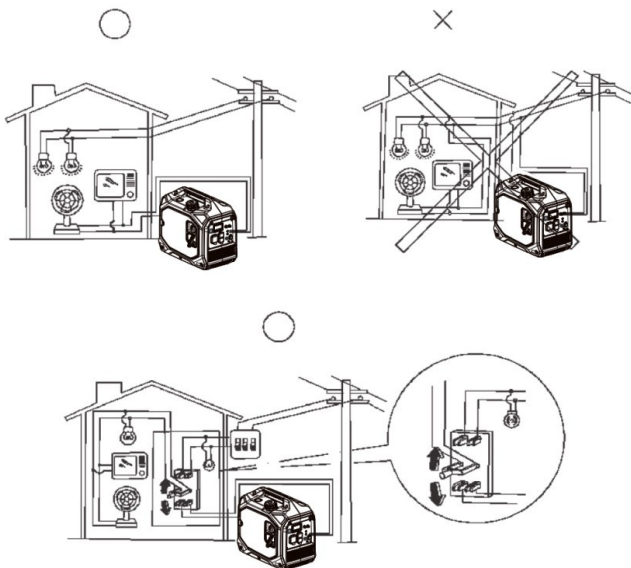
Rifornimento

Collegare alla rete elettrica domestica

AVVERTENZA

Se il generatore è collegato alla rete elettrica domestica come fonte di alimentazione di riserva, il collegamento deve essere effettuato da un elettricista professionista o da una persona con conoscenze nel campo dell'elettricità.

Dopo aver collegato il carico al generatore, controllare attentamente che il collegamento elettrico sia sicuro e affidabile. Un collegamento elettrico errato può causare danni al generatore, la sua combustione o un incendio.



Messa a terra del generatore

Per evitare scosse elettriche o un uso improprio delle apparecchiature elettriche, il generatore deve essere messo a terra utilizzando un cavo isolato di alta qualità.

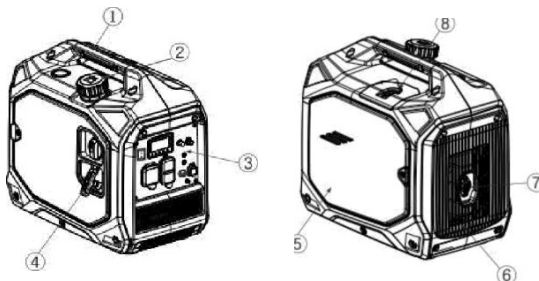


AVVERTENZA

Mantenere le aperture di ventilazione sul lato del pannello di controllo, sul retro delle alette e sul lato inferiore del generatore libere da sporcizia, fango, acqua e altri detriti. Se queste aperture di ventilazione sono ostruite, il motore, il convertitore di frequenza o il generatore potrebbero danneggiarsi.

Durante la manipolazione, lo stoccaggio o l'uso del generatore, non riporlo insieme ad altri oggetti. Una perdita di olio potrebbe danneggiare il motore o compromettere la sicurezza dei vostri beni.

2. Parte Nome

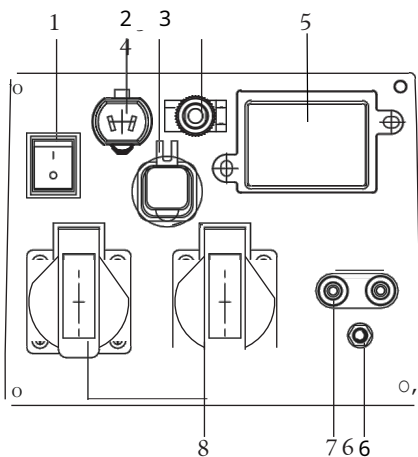


- ① Maniglia di trasporto
- ② Tappo del serbatoio carburante
- ③ Pannello di controllo
- ④ Maniglia a manovella (avviamento manuale)
- ⑤ Copertura decorativa
- ⑥ Griglia (griglia)
- ⑦ Silenziatore
- ⑧ Sportello per la manutenzione della candela

scarico

QB Sportello per la manutenzione della
candela

3. Pannello di controllo

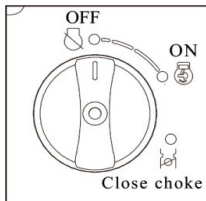


- ① Pulsante di spegnimento
- ② Presa CC
- ③ Uscita USB
- ④ Protezione da sovracorrente
- ⑤ Display digitale multifunzione
- ⑥ Morsetto di messa a terra
- ⑦ Presa parallela
- ⑧ Presa CA

4. Funzioni di controllo

4.1 Interruttore combinato tre in uno

(di seguito denominato interruttore combinato)



@ Interruttore carburante e interruttore starter  e "CHOKE"; l'interruttore carburante è acceso e lo starter è completamente spento, il motore può funzionare normalmente.

 "ON". L'interruttore carburante è acceso e lo starter è completamente disattivato, il motore può funzionare normalmente.

Nota: quando il motore è in modalità riscaldamento, non è necessario chiudere l'interruttore della valvola a farfalla.

4.2 Indicatore dell'olio motore (rosso)

Quando il livello dell'olio motore nel carter scende al di sotto del segno di sicurezza, il sistema di protezione dell'olio spegne automaticamente il motore e si accende la spia dell'olio motore.

Il motore può essere riavviato solo dopo aver rabboccato l'olio motore fino al livello indicato.

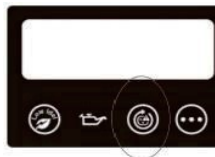
Se la spia dell'olio lampeggia per alcuni secondi, significa che il livello dell'olio motore è insufficiente. Rabboccare l'olio e riavviare il motore.



4.3 e indicatore di sovraccarico (rosso)

Quando si accende l'indicatore di sovraccarico, il generatore ha rilevato che l'uscita dell'apparecchio elettrico collegato è stata sovraccaricata, causando il surriscaldamento dell'inverter o un aumento della tensione alternata. A questo punto entra in funzione la protezione della corrente alternata, che interrompe la produzione di energia elettrica da parte del generatore

proteggendo così il generatore e le apparecchiature elettriche collegate apparecchi elettrici collegati. L'indicatore di corrente alternata (verde) è spento, mentre l'indicatore di sovraccarico (rosso) è acceso, ma il motore non si ferma.



Se l'indicatore di sovraccarico è acceso e l'unità non ha potenza, eseguire le seguenti operazioni:

1. Spegnerne gli apparecchi elettrici collegati e spegnere il motore.
2. Ridurre la potenza complessiva degli apparecchi elettrici collegati entro il campo di potenza nominale.
3. Verificare che l'alimentazione dell'aria fredda non sia ostruita da oggetti estranei e che non vi siano difetti nei relativi comandi. Se si riscontra un problema, risolverlo immediatamente.
4. Dopo il controllo, riavviare il motore.

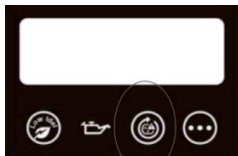
Suggerimento: quando si utilizzano dispositivi elettrici che richiedono un elevato corrente di avviamento (ad es. compressore, pompa sommersa, ecc.), l'indicatore di sovraccarico potrebbe accendersi per alcuni secondi all'inizio, ma non si tratta del guasto sopra menzionato.

4.4 Indicatore AC (, verde)

L'indicatore AC si accende quando il motore è avviato e funziona normalmente.

Indicatore Valutazione

1. La spia verde è accesa: indica il funzionamento normale e che il generatore è in funzione;
2. La spia verde è accesa e quella rossa lampeggia: significa che si è verificato un sovraccarico e il generatore è in funzione;
3. L'indicatore verde è spento e quello rosso lampeggia una volta e poi di nuovo dopo un intervallo di 3 secondi: indica che la tensione all'estremità anteriore del bus è troppo bassa e il generatore non ha potenza;
4. L'indicatore verde è spento, l'indicatore rosso lampeggia due volte e poi lampeggia di nuovo dopo un intervallo di 3 secondi: significa che il numero di giri del motore è troppo basso e il generatore non produce elettricità.
5. La spia verde è accesa, la spia rossa lampeggia tre volte e poi lampeggia di nuovo tre volte dopo un intervallo di 3 secondi: significa che la temperatura dell'inverter è troppo alta e il generatore non ha potenza;
6. La spia verde non è accesa, la spia rossa lampeggia 5 volte e dopo 3 secondi lampeggia di nuovo 5 volte: significa che la tensione all'estremità anteriore del bus è troppo alta e il generatore non ha potenza.
7. La spia verde è accesa o spenta, la spia rossa lampeggia 6 volte e poi, dopo un intervallo di 3 secondi, lampeggia di nuovo 6 volte: indica che il carico in uscita dell'inverter è troppo elevato e il generatore non ha potenza;

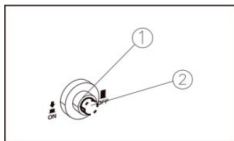


4.5 Protezione CC

Se l'apparecchiatura elettronica collegata al generatore è in funzione e la corrente supera la corrente nominale, l'interruttore CC passa automaticamente alla posizione "OFF".

Quando si riavvia il generatore, premere l'interruttore CC in posizione "ON".

- ① "ON" DC è normalmente alimentato.
- ② "OFF" DC non esce.



AVVISO

Se la protezione CC è in stato OFF, ridurre il carico dei dispositivi elettronici collegati al generatore a un valore compreso nell'intervallo di uscita nominale del generatore. Se la protezione CC rimane in stato OFF, interrompere l'uso dei dispositivi elettrici e contattare il proprio rivenditore.

4.6 Interruttore di risparmio energetico

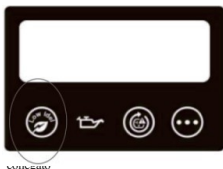
② "OFF" Attivo

① "ON"

Quando l'interruttore di risparmio energetico è in posizione "ON", il dispositivo di risparmio energetico controlla la velocità del motore in base al carico collegato, consentendo di ottenere un miglior consumo di carburante e una bassa rumorosità.

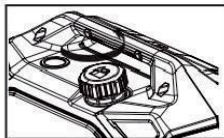
Quando l'interruttore di risparmio energetico è in posizione "OFF", il motore funziona al regime nominale, indipendentemente dal carico collegato.

Suggerimento: quando si utilizzano i seguenti dispositivi, come compressori d'aria, pompe sommerse, ecc., l'interruttore di risparmio energetico deve essere disattivato, poiché è richiesta una corrente di avviamento elevata.



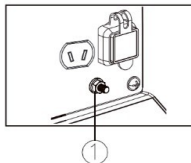
4.7 Serbatoio del carburante senza tappo

Ruotare in senso antiorario per rimuovere il tappo del serbatoio del carburante.



4.8 Morsetto di messa a terra

Il morsetto di messa a terra deve essere collegato al conduttore di terra per evitare scosse elettriche. Se l'apparecchiatura elettrica è collegata a terra, anche il generatore deve essere collegato a terra.

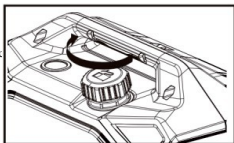


5. Elementi necessari per la preparazione

5.1 Carburante

DANGER!

- Il carburante è infiammabile e tossico, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di effettuare il rifornimento (per i dettagli, vedere pagina 2).
- Non riempire eccessivamente il serbatoio, altrimenti il carburante potrebbe fuoriuscire.
- Dopo aver fatto rifornimento, controllare che il tappo del serbatoio sia ben serrato.

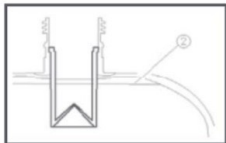
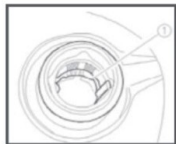


AVVERTENZA

- Dopo aver fatto rifornimento, controllare che il tappo del serbatoio sia ben serrato.
- È necessario utilizzare benzina senza piombo, poiché la benzina con piombo può danneggiare gravemente le parti interne del motore.
- Rimuovere il tappo del serbatoio e riempire con benzina fino al livello indicato dal segno rosso orizzontale.

Qt Segno rosso; H2 Livello del carburante.

Carburante consigliato: benzina senza
piombo Capacità serbatoio: 4,8 l

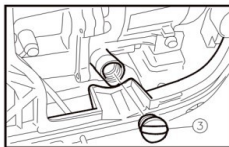
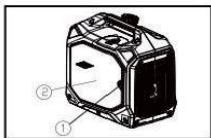


5.2 Olio motore

AVVERTENZA

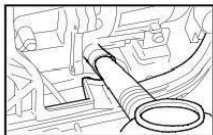
Questo generatore non è stato riempito con olio motore al momento della consegna dal produttore. Non avviare il generatore finché non è stato riempito con una quantità sufficiente di olio motore.

1. Posizionare il generatore su una superficie orizzontale.
2. Svitare le viti ① e rimuovere il coperchio esterno ② .
3. Aprire il tappo di riempimento dell'olio ③.



3. Versare la quantità raccomandata di olio motore e serrare il tappo del serbatoio dell'olio.

5. Riposizionare la piastra di copertura esterna e serrare le viti.



Olio motore consigliato: SAE SJ 15W-40

Classe di olio motore consigliata: SE secondo la norma API o superiore Volume dell'olio motore: 0,45 l

5.3 Controllo prima dell'avvio

WARNING !

Se una delle seguenti parti non funziona correttamente, controllare attentamente e riparare prima di avviare il generatore.

L'utente deve prestare attenzione alle condizioni del generatore. Anche se il generatore non è in funzione, può verificarsi un guasto improvviso di una sua parte importante.

Suggerimento: prima di ogni utilizzo del generatore è necessario eseguire un controllo prima della messa in funzione per verificare lo stato del generatore. Anche se il generatore non è in funzione, le sue parti importanti possono guastarsi improvvisamente.

Controllo prima dell'avvio Carburante

- Controllare il livello del carburante nel serbatoio
- Se necessario, rabboccare il carburante

Olio motore

- Controllare il livello dell'olio nel generatore
- Se necessario, rabboccare con l'olio motore raccomandato fino al segno di livello.
- Controllare che non vi siano perdite di olio.

Condizioni anomale durante il funzionamento

- Controllare le condizioni di funzionamento.
- Se necessario, contattare il rivenditore.

6. Funzionamento

WARNING !

- Non utilizzare questo generatore in spazi chiusi, poiché i gas che fuoriescono dal generatore possono causare in breve tempo la perdita di coscienza o addirittura la morte. Utilizzarlo in un luogo ben ventilato.
- Non collegare alcun dispositivo elettrico prima di avviare il generatore.

AVVERTENZA

- Questo generatore non è stato riempito con olio motore durante il trasporto. Non avviare il motore finché non è riempito con una quantità sufficiente di olio.
- Durante il rabbocco dell'olio motore, non inclinare il generatore per evitare un riempimento eccessivo dell'olio motore e il danneggiamento del motore.

Suggerimento: il generatore può funzionare al carico nominale di uscita in condizioni atmosferiche standard.

"Condizioni atmosferiche standard"

Temperatura ambiente: 25 °C, pressione atmosferica: 100 kPa Umidità relativa 30 %

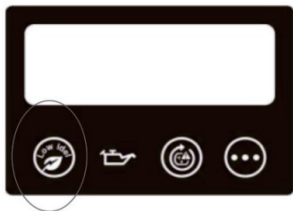
La potenza del generatore varia in base alla temperatura, all'altitudine (maggiore è l'altitudine, minore è la pressione atmosferica) e all'umidità.

Se la temperatura, l'umidità e l'altitudine superano le condizioni atmosferiche standard, la potenza del generatore diminuisce.

Inoltre, se utilizzato in uno spazio ristretto, il carico deve essere ridotto poiché il raffreddamento del generatore ne risente.

6.1 Avviamento del generatore

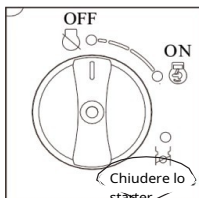
1. Ruotare l'interruttore ESC in posizione "OFF"



2. Ruotare il comando dell'interruttore combinato in posizione "Close CHOKE" (Chiudi starter).

a. Il carburante è attivato.

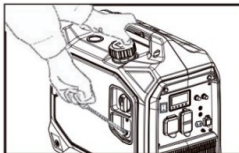
b. Lo starter è chiuso e il motore è in condizioni normali di funzionamento a freddo.



Suggerimento: durante l'avviamento a caldo non è necessario chiudere lo starter, ma ruotare l'interruttore combinato in posizione "ON".

3. Tirare delicatamente la manovella di avviamento fino a quando il cavo non è ben saldo, quindi tirare con forza.

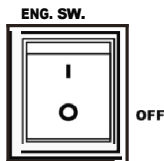
Suggerimento: quando si tira la manovella, afferrare saldamente l'impugnatura per evitare che il generatore cada.



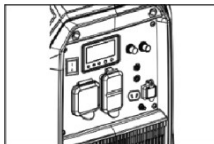
6.2 Spegnimento

Suggerimento: spegnere tutti i dispositivi elettrici

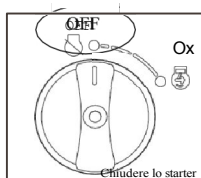
1. Tenere premuto il pulsante "OFF" sull'interruttore.



2. Scollegare tutti i dispositivi elettrici.



3. Ruotare la manopola di comando dell'interruttore combinato in posizione "OFF" per spegnere l'interruttore del carburante.



6.3 Collegamento corrente alternata

WARNING ! Prima di collegare la spina, tutti gli apparecchi elettrici devono essere devono essere scollegati.

ATTENZIONE

- Prima di collegare il generatore, assicurarsi che tutti i dispositivi elettrici, compresi cavi e spine, siano in buone condizioni.
- Assicurarsi che tutti i carichi alimentati dal generatore rientrino nel range di carico nominale.
- Assicurarsi che la corrente del carico rientri nella portata nominale della presa.

Suggerimento: assicurarsi che il generatore sia collegato a terra e, se è necessario collegare a terra l'apparecchiatura elettrica, anche il generatore deve essere collegato a terra.

1. Avviare il motore.
2. Impostare l'interruttore ESC in posizione "ON".
3. Inserire la spina nella presa di corrente alternata.
4. Assicurarsi che l'indicatore AC sia acceso.
5. Accendere gli apparecchi elettrici.

Domanda: Prima di aumentare il numero di giri del motore, l'interruttore di risparmio energetico deve essere portato in posizione OFF.

Se il gruppo elettrogeno alimenta più dispositivi o apparecchi elettrici, avviarli in ordine decrescente in base al carico di ciascun dispositivo elettrico.

6.4 Ricarica della batteria (opzionale)

Suggerimento:

- La tensione nominale in corrente continua di questo generatore è di 12 V.
- Collegare la batteria al generatore solo dopo aver avviato il generatore.
- Prima di avviare la ricarica, assicurarsi che la protezione della corrente continua sia attivata.

1. Avviare il generatore.
2. Collegare il cavo rosso della batteria al polo positivo (+) della batteria.
3. Collegare il cavo nero della batteria al polo negativo (-) della batteria.
4. Accendere l'ESC in posizione OFF per avviare la ricarica.

AVVERTENZA

- Durante la ricarica della batteria, assicurarsi che l'ESC sia in posizione OFF.
- Assicurarsi che il cavo rosso del caricabatterie sia collegato al polo positivo (+) della batteria e che il cavo nero sia collegato al polo negativo (-). Fare attenzione a non collegarli al contrario.
Il collegamento tra il cavo del caricabatterie e l'estremità della batteria deve essere affidabile per evitare che il generatore si allenti a causa di vibrazioni o altre condizioni.
Seguire attentamente le istruzioni riportate nel manuale d'uso.
Se durante la ricarica la corrente supera il valore nominale, la protezione contro la corrente continua disattiva l'uscita. Premere la protezione contro la corrente continua in posizione "ON" (Acceso) per riavviare la ricarica. Se la protezione contro la corrente continua si disattiva nuovamente, interrompere immediatamente la ricarica e contattare il rivenditore.

Suggerimento: le seguenti informazioni nel manuale d'uso indicano che la ricarica è stata completata

- Misurare la densità dell'elettrolito per verificare che la batteria sia completamente carica. Se la carica è completa, la densità è compresa tra
L'elettrolito varia da 1,26 a 1,28.
- Si consiglia di controllare il peso specifico dell'elettrolito almeno una volta all'ora per evitare il sovraccarico della batteria.

WARNING !

Durante la ricarica, non fumare, non collegare né scollegare la batteria. Le scintille potrebbero incendiare il gas che circonda la batteria. L'elettrolito della batteria contiene acido solforico, che è tossico e presenta un rischio di ustioni. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Modalità di trattamento:

Esposizione esterna: sciacquare con abbondante acqua

Ingestione accidentale: bere abbondante acqua o latte, assumere latte sciolto, bevanda a base di uova o olio vegetale contenente ossido di magnesio. Rivolgersi immediatamente a un medico.

Contatto accidentale con gli occhi: sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare immediatamente un medico. La batteria può generare gas esplosivi, quindi tenerla lontana da scintille, fiamme, sigarette, ecc. Quando si ricarica o si utilizza la batteria in un ambiente chiuso, assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata. Quando si lavora in prossimità della batteria, tenere gli occhi chiusi il più possibile.

Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

6.5 Campo di applicazione del generatore

Prima di utilizzare il generatore, assicurarsi che il carico totale rientri nel campo di carico nominale del generatore, altrimenti il generatore potrebbe subire danni.

AC				DC 
d	1	0,8-0,95	0,4-0,75 (Efficiency 0.85)	
Fattore di potenza				
Potenza nominale	≤1 800 W	≤1 440 W	≤612W	Tensione nominale 12V
Potenza massima				

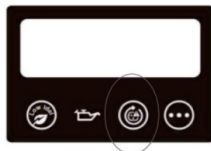
Tip:

- Ogni dispositivo visualizza la quantità di energia consumata durante il suo funzionamento.
- È possibile utilizzare contemporaneamente AC e DC, ma la potenza assorbita totale non deve superare la potenza nominale in uscita.

Ad esempio

Potenza nominale del generatore	3 200 W
Grado di utilizzo	Efficienza
Attacco corrente aggiuntiva	1,0
DC	—
	≤ 3 200 W
	96 W (12V/8,3 A)

Se la potenza totale supera il livello nominale, si accende l'indicatore di sovraccarico (per i dettagli, vedere pagina 13).



Avvertenza

Assicurarsi che il carico non venga superato, la potenza totale delle apparecchiature elettriche non deve superare la potenza di uscita del generatore, poiché un sovraccarico potrebbe danneggiarlo.

Quando si alimentano strumenti di precisione, unità di controllo elettroniche, personal computer, computer elettronici, microcomputer ecc. con questo generatore, mantenere una distanza sufficiente tra l'apparecchiatura e il generatore per evitare interferenze elettromagnetiche al motore. Assicurarsi inoltre che il motore non sia disturbato da altre apparecchiature elettroniche circostanti.

Quando si alimentano apparecchiature mediche con questo generatore, si consiglia di consultare il produttore dell'apparecchiatura e un esperto, poiché alcune apparecchiature elettroniche o motori comuni negli ospedali richiedono una corrente elevata all'avvio, il che li rende inutilizzabili anche se i loro parametri di avvio soddisfano le condizioni indicate nella tabella sopra.

Si prega di contattare il produttore dell'apparecchiatura.

7. Manutenzione e assistenza tecnica

Una buona manutenzione e assistenza sono la migliore garanzia di un funzionamento sicuro, economico e senza guasti. Contribuiscono inoltre alla protezione dell'ambiente.

Per mantenere il motore in buone condizioni, è necessario controllarlo e sottoporlo a manutenzione regolarmente. Si prega di attenersi al programma riportato di seguito.

Voce	Ciclo di manutenzione	Qualsiasi tempo	Primo Il servizio viene effettuato dopo le prime o dopo 20 ore di utilizzo	Successivamente ogni tre ore 50 ore 100 ore	ogni anno o mese o di funzionamento
Olio motore	Controllo – rabbocco	✓			
	Sostituzione		✓	✓	
Olio del cambio (*a scelta)	Controllare il livello dell'olio	✓			
	Ricambio		✓	✓	
Sostituzione	Controllo	✓			
	Pulizia		✓		
	Sostituzione			✓	
Vaschetta di sedimentazione (se presente)	Pulizia				✓
Candela di accensione	Pulire – regolare				✓*
Eliminatore di scintille	Pulire			✓	
Dado (se presente)**	Controllare – regolare				✓
Gioco della valvola **	Controllare – regolare				✓
Serbatoio del carburante e filtro	Pulire				✓
Tubo del carburante **	Controllo	Ogni due anni (sostituire se necessario)			
Testa del cilindro, P	Rimuovere il carbonio op*****	Cilindrata <225 cc, ogni 125 ore; cilindrata ≥*225 cm³, ogni 250 ore.			

* Questi articoli devono essere sostituiti se necessario;
 ** Questi articoli devono essere sottoposti a manutenzione da un rivenditore autorizzato dell'azienda, se l'utente non dispone delle autorizzazioni necessarie.

AVVERTENZA

- In caso di funzionamento frequente a temperature elevate o con carichi elevati, è necessario sostituire l'olio ogni 25 ore.
In caso di funzionamento frequente in ambienti polverosi o difficili, pulire il filtro dell'aria ogni 10 ore e, se necessario, sostituirlo ogni 25 ore.
- Il ciclo e il tempo di controllo dipendono da quale delle due condizioni si verifica per prima.
- Se il ciclo di manutenzione è scaduto, eseguire la manutenzione il prima possibile secondo la tabella sopra riportata.

WARNING !

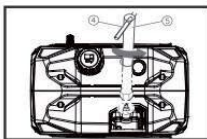
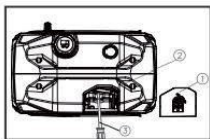
Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere il motore. Il motore deve essere in posizione orizzontale. Per evitare l'avvio del motore, scollegare la candela dalla candela di accensione.

Non utilizzarlo in spazi chiusi, gallerie, caverne o altri luoghi con scarsa ventilazione. Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas tossico che, se inalato, può causare shock, perdita di coscienza o addirittura la morte.

7.1 Controllo della candela

La candela di accensione è uno dei componenti importanti del generatore che deve essere controllato regolarmente.

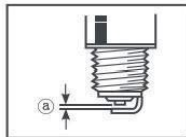
1. Aprire il coperchio di manutenzione ① e il cappuccio della candela ② nella parte superiore del motore.
2. Inserire il cacciavite ③ nella presa, ruotarlo in senso antiorario e rimuovere la candela.



3. Controllare che non sia sbiadita e rimuovere eventuali depositi di carbonio. Il nucleo ceramico attorno all'elettrodo centrale della candela dovrebbe avere un colore marrone chiaro.
4. Controllare il modello della candela e il gioco.

Candela di accensione standard: AASRRTICC

Distanza tra gli elettrodi della candela: 0,7-0,8 mm



Suggerimento: il gioco della candela di accensione deve essere regolato con un calibro o uno spessore e, se necessario, modificato.

5. Montaggio delle candele

Coppia di serraggio delle candele: 12,5 N.m

Suggerimento: se durante il montaggio delle candele non si dispone di una chiave dinamometrica, è opportuno serrare la candela di 1/4 - 1/2 giro in più dopo aver sentito che è serrata. Tuttavia, è necessario serrare la candela il prima possibile alla coppia prescritta.

7.2 Regolazione del carburatore

Il carburatore è uno dei componenti più importanti del motore. La regolazione deve essere eseguita da un rivenditore con conoscenze tecniche, dati professionali e attrezzature adeguate, al fine di garantire una regolazione corretta.

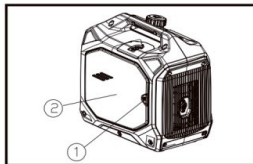
7.3 Cambio dell'olio

WARNING!

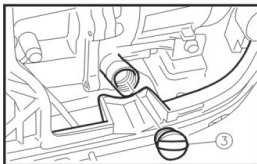
Non scaricare l'olio subito dopo aver spento il generatore. La temperatura dell'olio è molto alta, quindi fare attenzione a non scottarsi durante il funzionamento.

1. Posizionare il generatore su una superficie orizzontale e farlo girare per alcuni minuti per aumentarne la temperatura, quindi spegnere il motore. Ruotare la manopola di comando combinata 3 in 1 e la manopola di sfiato del tappo del serbatoio del carburante in posizione **OFF**.

2. Rimuovere le viti ① e rimuovere il coperchio esterno ②.

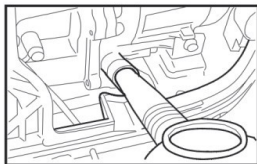


3. Rimuovere il tappo dell'olio motore ③.



4. Posizionare la vaschetta di raccolta dell'olio sotto il motore, inclinare il generatore e scaricare rapidamente l'olio.

5. Riportare il generatore su una superficie orizzontale.



ATTENZIONE

Durante il rabbocco dell'olio, non inclinare il generatore per evitare un rabbocco eccessivo e danni al motore.

6. Riempire il motore con olio fino al livello corretto.

Olío motore consigliato: SAE SJ 15W-40

Classe dell'olio: standard API SJ o superiore Volume: 0,45 l

7. Pulire il tappo e rimuovere l'olio versato.

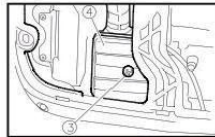
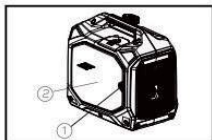
ATTENZIONE:

Nessun oggetto estraneo deve penetrare nel vano motore.

8. Serrare l'astina di livello dell'olio.
9. Coprire la piastra di copertura esterna e serrare le viti.

7.4 Filtro dell'aria dell'

1. Svitare le viti ① e rimuovere la piastra di copertura esterna ② .
2. Rimuovere le viti ③ e rimuovere il coperchio del filtro dell'aria ④ .



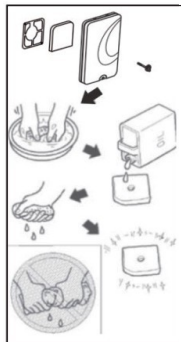
3. Rimuovere l'inserito filtrante in schiuma ⑤ .
4. Pulire l'inserito filtrante in schiuma con solvente e asciugarlo.
5. Riempire l'elemento filtrante in schiuma con olio motore e spremere l'olio in eccesso. L'inserito filtrante in schiuma deve essere bagnato, ma non deve gocciolare olio.

ATTENZIONE

Per evitare danni, non piegare l'inserito filtrante in schiuma.

6. Inserire l'elemento filtrante in schiuma nel filtro dell'aria.

Suggerimento: assicurarsi che la superficie dell'elemento filtrante in schiuma aderisca perfettamente al filtro dell'aria e che non rimangano spazi vuoti tra i due che potrebbero causare perdite d'aria.



Non avviare il motore prima di montare il filtro dell'aria, poiché ciò potrebbe causare un'eccessiva formazione di gas tossici e l'usura del cilindro dell'olio durante l'uso.

7. Rimontare il coperchio del filtro dell'aria nella posizione originale e serrare viti.
8. Rimontare il coperchio esterno e serrare le viti.

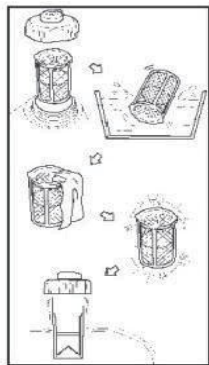
7.5 Filtro del carburante e setaccio

WARNING !

Non utilizzare benzina in luoghi in cui sono presenti fumo o fiamme.

1. Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante e il filtro a rete.
2. Pulire il filtro del serbatoio del carburante con benzina.
3. Asciugare il filtro e reinserirlo nel serbatoio del carburante.
4. Rimontare il coperchio del serbatoio del carburante.

Nota: non dimenticare di serrare il tappo del serbatoio del carburante.



Regolazione del carburatore per il funzionamento ad altitudini elevate

Ad altitudini elevate, il carburatore standard riduce l'alimentazione dell'aria a causa della pressione atmosferica. La potenza diminuisce e il consumo di carburante aumenta. Una miscela molto densa sporca anche la candela, rendendo difficile l'avviamento. Il funzionamento ad altitudini diverse da quelle per cui il motore è stato certificato può aumentare le emissioni se prolungato.

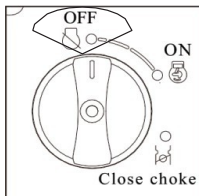
La regolazione del carburatore può migliorare le prestazioni ad altitudini elevate. Se il motore viene sempre utilizzato ad altitudini superiori a 5.000 piedi (1.500 m), rivolgersi al servizio post-vendita del rivenditore per effettuare questa regolazione del carburatore. Quando si utilizza questo motore, la regolazione del carburatore per l'uso ad altitudini elevate garantirà il rispetto di tutti gli standard di emissione per tutta la durata di vita del motore.

8. Stoccaggio

Se prevedete di conservare questo generatore per un lungo periodo, è necessario adottare alcune misure per evitare che invecchi. È necessario adottare alcune misure per lo stoccaggio.

8.1 Scaricare il carburante dalla pompa Svuotare

1. Ruotare la manopola di comando combinata tre in uno in posizione OFF.



2. Aprire il tappo del serbatoio del carburante e rimuovere il filtro. Pompate tutto il carburante dal serbatoio in un serbatoio speciale, quindi rimettere il tappo del serbatoio.

WARNING !

Il carburante è altamente volatile e tossico, quindi leggere attentamente le "Istruzioni di sicurezza" (vedere pagina 1).

ATTENZIONE

Rimuovere immediatamente il carburante versato con un panno pulito e morbido per evitare danni.

plastic casing.

3. Avviare il motore e spegnerlo dopo circa 20 minuti, quando il carburante è completamente consumato.

- Non collegare alcun dispositivo elettrico.
- Il tempo di funzionamento del motore dipende dalla quantità di carburante rimanente nel serbatoio.

4. Svitare le viti e rimuovere la piastra di copertura esterna.

5. Svitare il tappo di scarico del serbatoio del carburatore per scaricare il carburante dal carburatore in un serbatoio speciale.
6. Ruotare l'interruttore di comando combinato 3 in 1 in posizione OFF.
7. Serrare il tappo di scarico dell'olio.
8. Rimontare la piastra di copertura esterna e serrare le viti.
9. Dopo che il motore si è raffreddato completamente, chiudere la valvola di sfiato del tappo del serbatoio del carburante.

8.2 Conservazione del motore

Seguire la procedura riportata di seguito per proteggere il carter, le fasce elastiche e altre parti soggette a corrosione.

1. Rimuovere la candela, versare un cucchiaino di olio motore, rimontare la candela e tirare per alcuni minuti la manovella di avviamento (spegnere l'interruttore combinato) per lubrificare il blocco cilindri con l'olio motore.
2. Tirare la manovella finché non si avverte resistenza (per evitare la corrosione del blocco cilindri e delle valvole).
3. Pulire la superficie del kit e riporlo in un luogo ben ventilato e asciutto, proteggendolo con una custodia.

9. Risoluzione dei problemi

9.1 Il motore non si avvia con il pulsante

1. Sistema di alimentazione

Nessun carburante nella camera di combustione

- Non c'è carburante nel serbatoio Aggiungere carburante.
- Intasamento del filtro del carburante Pulire il filtro del carburante.
- Il carburatore è intasato, pulire il carburatore.

2. Sistema di

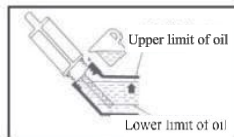
lubrificazione

Insufficiente

- Il livello dell'olio è troppo basso ... Rabboccare l'olio motore.

3. Impianto elettrico

- Ruotare l'interruttore combinato in posizione "CHOKE" e l'avviamento manuale funzionerà normalmente. La candela non si accende.
- La scintilla presenta depositi di carbonio o umidità
.Pulire la candela e asciugarla.
- Problema con il sistema di accensione ... Rivolgersi al rivenditore.



9.2 Il generatore) non emette tensione

Il dispositivo di sicurezza (protezione CC) è in posizione "OFF" ... Premere la protezione CC per portarla in posizione "ON".

L'indicatore di corrente alternata (verde) non si accende ... Spegner il motore e riavviarlo.

10. Parametri tecnici del generatore

Modello		H IG 3500
Generatore	Conversione di frequenza	
	Frequenza (Hz)	50
	Tensione nominale (V)	120
	Potenza di avviamento: (kW)	3,5
	Potenza assorbita: (kW)	3,2
	Potenza	4
	Uscita CC (V-A)	12
Motore	Tipo di motore	Tipo di motore: monocilindrico, quattro tempi, raffreddamento ad aria forzata, valvola nella testata
	Cilindrata (cc)	181
	Tipo di carburante	Benzina senza piombo
	Capacità serbatoio carburante (l)	4,8
	Volume olio motore (l)	0,45
	modello ark ping	A5RTC(TORCH)
	Modalità avr.	Motorino di avviamento con verricello
Motore completo	L ^ P ^ A (mm)	490*305*465
	Peso netto (kg)	24

11. Schema elettrico Schema

